

tielbürger

- Ⓚ Ersatzteilliste
- ⓕ Pièces détachées
- ⓐ Spare parts list
- Ⓛ Lista ricambi
- Ⓝ Deleliste

Copyright © 2002 by Julius Tielbürger GmbH & Co. KG, Stenwede Nachdruck, auch auszugsweise nicht gestattet. KR-330-008TS 09/2007-1

tk20



Julius Tielbürger GmbH & Co. KG Maschinenfabrik
Postdamm 12 D-32351 Stenwede-Oppenwehe Tel.: +49 (0) 57 73/80 20 Fax: +49 (0) 57 73/81 75
Internet: www.tielbuerger.de

Inhaltsverzeichnis

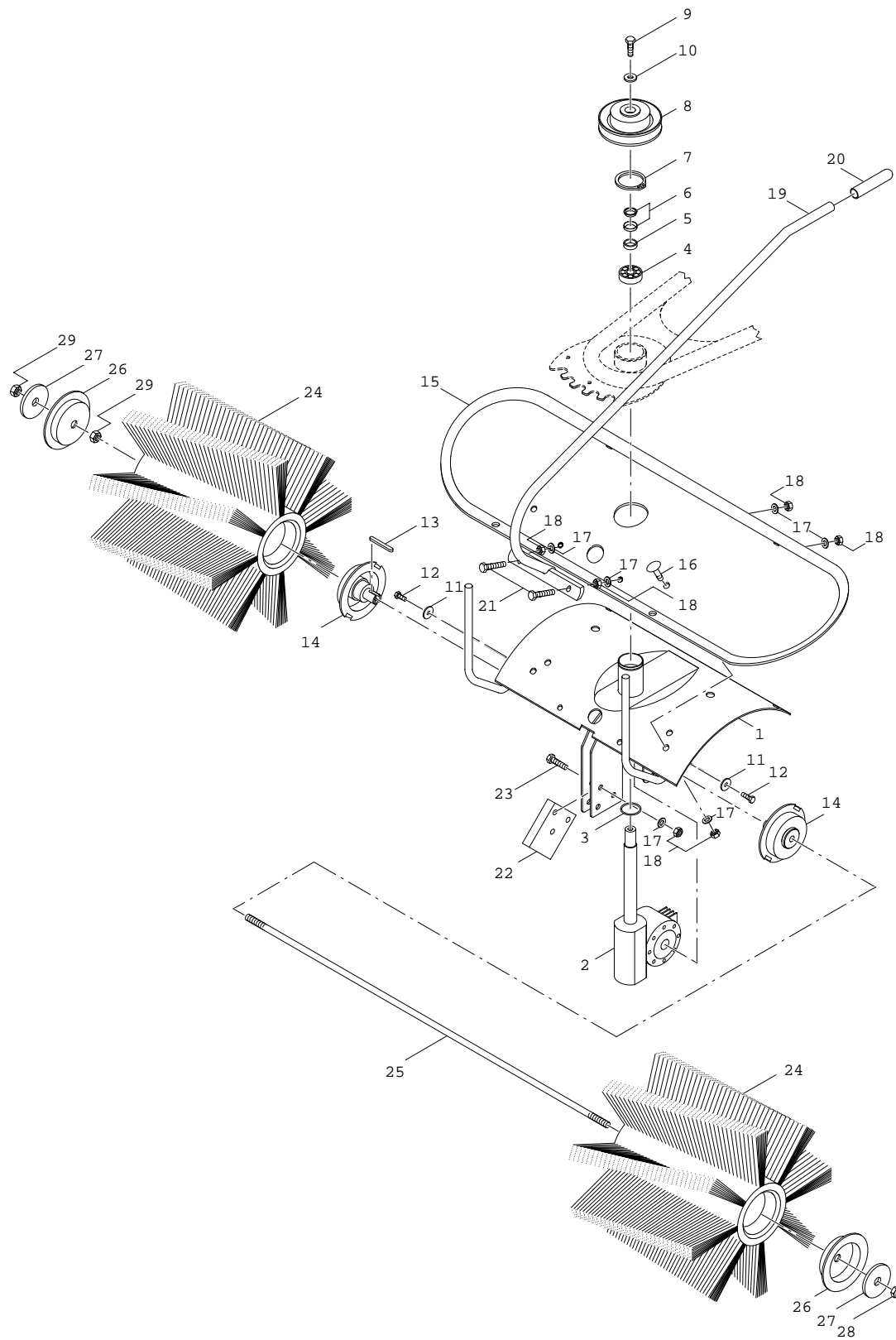
Kehrbürstenantrieb	2
Entraînement de la brosse	
Brush drive	
Trazione spazzole	
Børstedrift	
Rahmen	4
Corps	
Body	
Lenker	6
Mancheron	
Handle bars	
Manubrio	
Styre	
Motor	8
Moteur	
Motor	
Motore	
Motor	






Wichtig

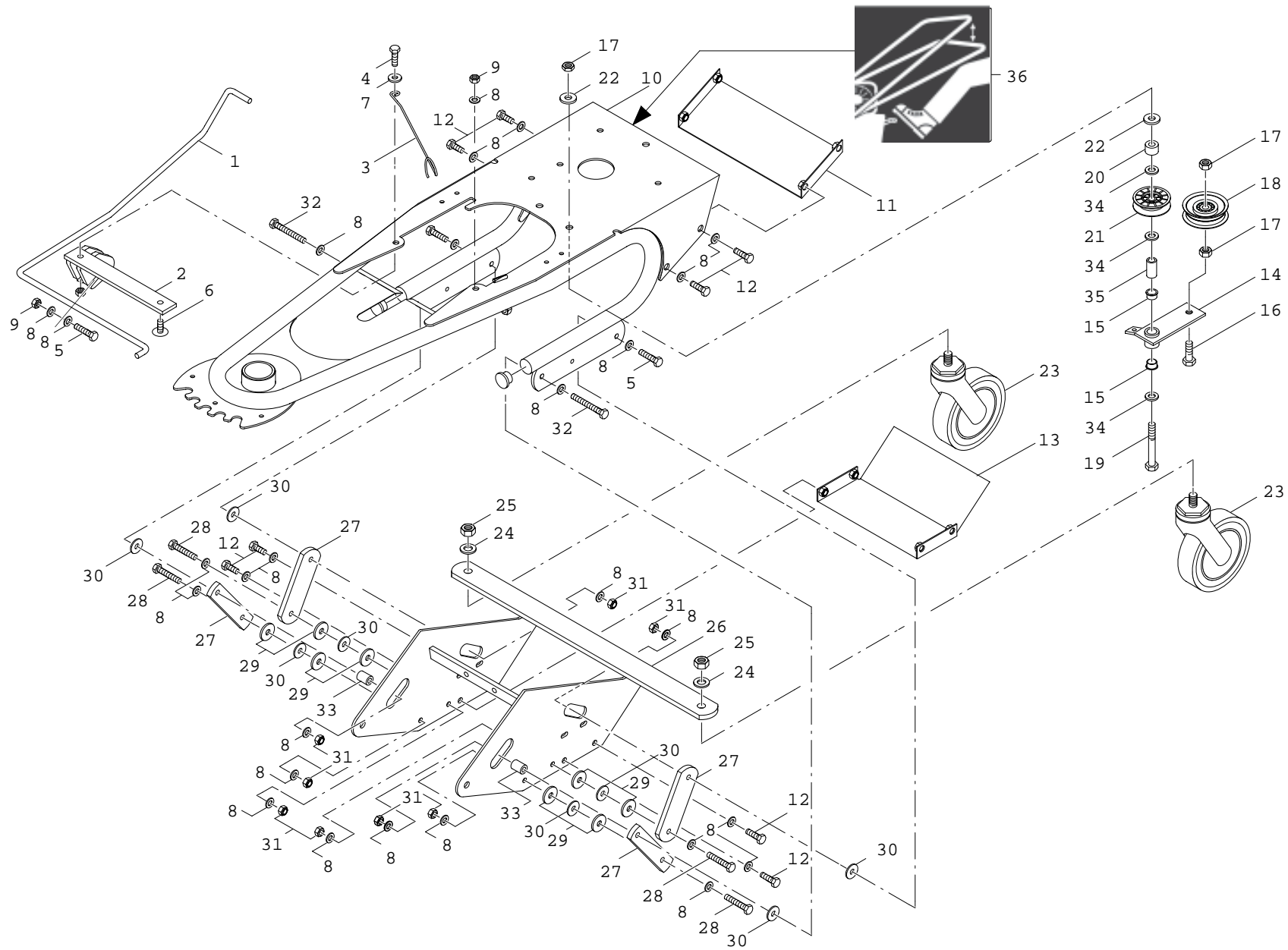
Die Spalte „Bemerkung“ hilft Ihnen, Teile zu identifizieren.

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile vom Hersteller. Dadurch wird die sichere Funktion des Gerätes gewährleistet

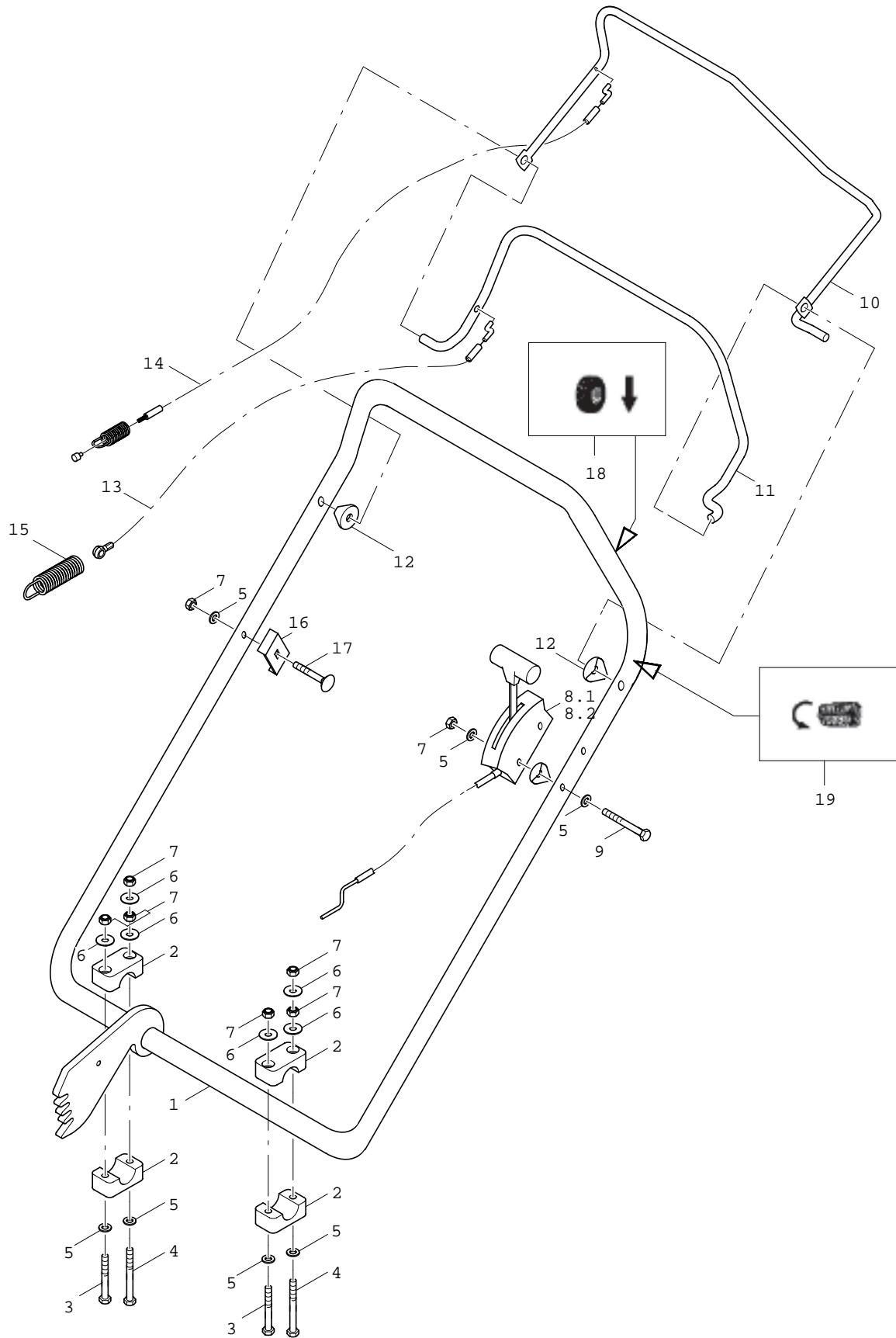
Positionsnummern in Klammern sind Verschleißteile.








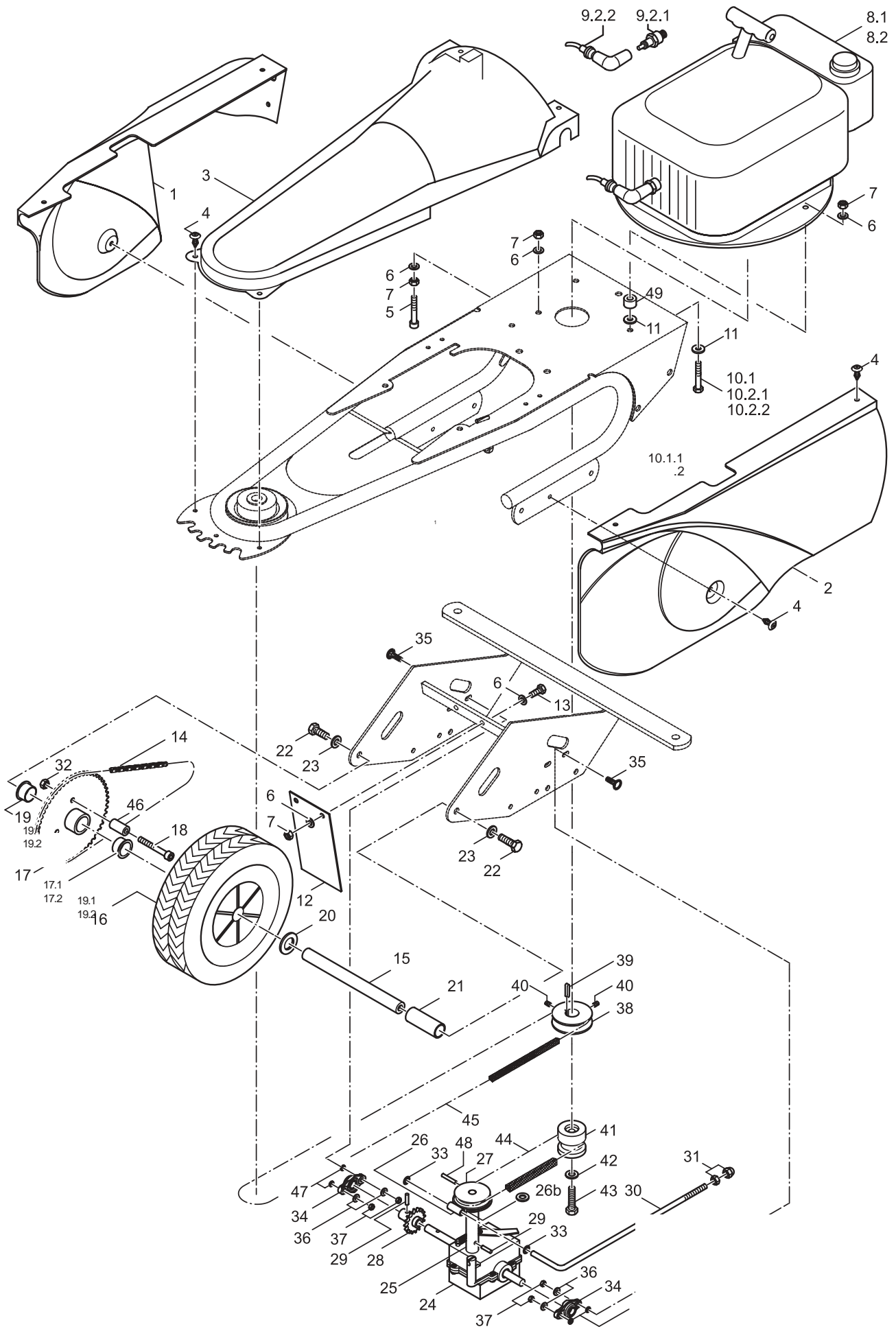
Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall		Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 		
1	AD-340-145-9005	1		Getriebehalter	Support d'entraînement	Gear stud	Supporto trasmissione	Gearholder	
(2)	AD-340-056TS	1		Schneckengetriebe,kpl.	Boîte de vis sans fin	Auger gear drive	Trasmissione chiocciola		
3	HK-002-009	1		O-Ring	Bague	O-ring	O-ring	O-ring	
(4)	HA-030-004	1		Kugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Cuscinetto a sfere	Kulelager	
5	KC-001-081	1		Abstandshülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
6	KC-001-082	1		Spannelementesatz	Pièce de serrage	Tensioning piece	Parte tenditore	Spennstykke	
7	HU-010-040	1		Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seher	Semering	A 40 x 1,75
8	AZ-001-413-9005	1		Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	
9	HO-020-083z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20
10	HW-050-007z	1		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	Ø 8,4
11	HW-030-005z	6		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	R 6,6
12	HO-020-053z	6		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 12
13	KH-010-015	1		Paßfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	A 6 x 4 x 50
14	AD-340-146-9005	2		Mitnehmer	Entraîneur	Drive pin	Trascinatore	Medbringer	
15	HJ-010-111-9005	1		Bürstenabdeckung	Tôle de brosse	Brushcover	Coperchio spazzole	Børstedeksel	
16	HP-056-082z	4		Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskruer	M 8 x 16
17	HW-010-007z	14		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
18	HR-010-005z	11		Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
19	AD-340-144z	1		Schwenkhebel	Levier	Selecting rod	Leva orientamento	Hendel	
20	HJ-010-015	1		PVC- Handgriff	Poignée	PVC-grip	Manopola PVC	Handtak	
21	HO-010-086z	2		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 35
22	HJ-010-180	1		Prallschutz					
23	HO-020-085z	3		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 30
(24)	AD-090-082	1		Kehrbürstensatz	Paire de brosses	Pair of brushes	Set spazzole	Børste	
25	DC-080-077z	1		Achse	Arbre	Axle	Asse	Aksel	
26	DA-241-024-9005	2		Kappe	Couvercle	Cap	Coperchietto	Kapp	
27	DA-332-007-9005	2		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
28	HR-030-006z	1		Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 10
29	HR-010-006z	2		Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10







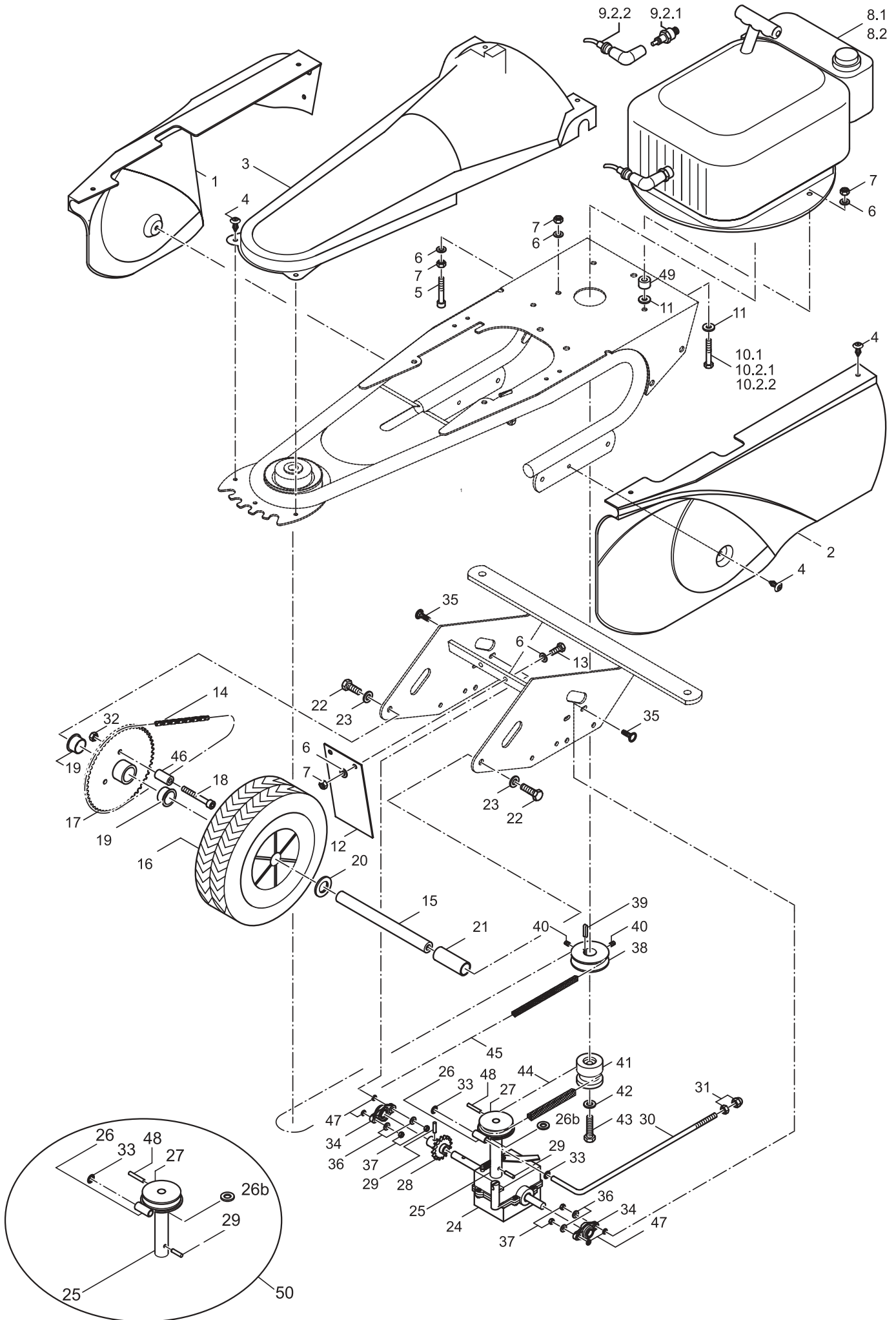
Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall		Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 		
1	DC-060-063zws	1		Verstellhebel	Levier de réglage	Adjusting lever	Leva di regolazione	Stillehendel	
2	AD-340-149z	1		Führung	Guidage	Guide	Guida	Føring	
3	DC-030-009z	1		Führung für Bowdenzug	Guidage	Guide	Guida	Føring	
4	HO-020-083z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20
5	HO-020-085z	3		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 30
6	HP-056-082z	1		Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskruue	M 8 x 16
7	HW-050-007z	1		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	Ø 8,4
8	HW-010-007z	8		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
9	HR-010-005z	3		Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
10	AD-340-140-9005	1		Rahmen	Corps	Body			
11	AD-340-151-9005	1		Eingriffschutz	Protecteur	Protector	Protezione	Deksel	
12	HO-020-082z	8		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16
13	AD-340-150-9005	1		Schutz	Protecteur	Protection	Protezione	Deksel	
14	AD-310-140z	1		Spanner (Keilriemen)	Tendeur	Tensioner	Tenditore	Strammer	
(15)	HJ-021-011	2		Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
16	HO-020-115z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 10 x 30
17	HR-010-006z	3		Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10
(18)	AZ-002-001	1		Spannrolle	Galet tendeur	Tensioning pulley	Rullo tenditore	Strammerull	
19	HO-010-124z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 10 x 75
20	DC-181-041z	1		Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
(21)	AZ-002-005	1		Spannrolle	Galet tendeur	Tensioning pulley	Rullo tenditore	Strammerull	
22	HW-050-009z	2		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
(23)	HN-040-031	2		Lenkrolle	Roulette de guidage	Castor	Ruotino pivottante	Styrerull	
24	HW-010-011z	2		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 13,0
25	HR-010-007z	2		Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 12
26	AD-340-141-9005	1		Fahrgestell	Corps	Body			
27	DB-580-036z	4		Gelenkstück	Fer plat	Steel bar	Piatto	Flattjern	
28	HO-010-086z	4		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 35
29	HW-030-008z	8		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	R 9,0
30	HW-065-007	8		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 8,4
31	HR-030-005z	8		Sicherungsmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
32	HO-020-089z	2		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 50
33	DC-131-018z	2		Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
34	HW-010-009z	6		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
35	DC-131-029z	1		Abstandshülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
36	KD-003-084	1		Folienkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	








Pos.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl	Désignation	Description	Descrizione	Benevnelse		
Rep.	Référence	Qté.						
Pos.	Article number	Quant.						
Pos.	Nr. codice	Q.tà						
Bilde-Nr.	Bestillings-Nr.	Antall						
1	AD-340-142p9010	1	Lenker	Mancheron	Handle bars	Manubrio	Styre	
2	HJ-010-179	2	Rohrschelle	Collier	Pipe clamp			
3	HO-010-061z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 50
4	HO-010-063z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 60
5	HW-010-004z	8	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 6,4
6	HW-060-004z	8	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 6,4
7	HR-030-004z	6	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 6
(8.1)	AZ-006-109	1	Gashebel	Accélérateur	Throttle lever	Leva gas	Gasshendel	Honda GCV 135
(8.2)	AZ-006-108	1	Gashebel	Accélérateur	Throttle lever	Leva gas	Gasshendel	B & S Quantum XTS45
9	HO-010-062z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 55
10	DC-060-066p9006	1	Kupplungsbügel, fahr.	Bride de connection	Clutch-handle	Staffa frizione	Clutchbøyle	
11	DC-060-065p9006	1	Kupplungsbügel, kehr.	Bride de connection	Clutch-handle	Staffa frizione	Clutchbøyle	
12	HJ-010-183	2	Sattelscheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B = 8; A = 24 - 26
(13)	AZ-007-067	1	Bowdenzug Bürstenantr.	Commande principale bowden	Cable for maindrive	Cavo avanzamento	Wire for hjuldrift	
7 (14)	AZ-007-068	1	Bowdenzug Radantrieb	Commande principale bowden	Cable for maindrive	Cavo avanzamento	Wire for hjuldrift	
(15)	HI-010-003-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
16	DA-220-330z	1	Klemmstück	Bride	Clamping piece	Particolare di bloccaggio	Klemmstykke	
17	HO-032-058z	1	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskruer	M 6 x 40
18	KD-003-037	1	Folienkleber Radantrieb	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
19	KD-003-036	1	Folienkleber Kehrbürstenantrieb	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	



Pos.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl	Désignation	Description	Descrizione	Benevnelse		
Rep.	Référence	Qté.						
Pos.	Article number	Quant.						
Pos.	Nr. codice	Q.tà						
Bilde-Nr.	Bestillings-Nr.	Antall						
1	HJ-010-177-3000	1	Seitenteil, rechts	Pièce latéral, droite	Side cover, right	Fianchetto, dx destro (a)	Sidedeksel, høyre	
2	HJ-010-176-3000	1	Seitenteil, links	Pièce latéral, gauche	Side cover, left	Fianchetto, sx sinistro (a)	Sidedeksel, venstre	
3	HJ-010-178	1	Haube	Chapeau	cover	Cofano	Deksel	
(4)	HJ-010-182	10	Schraubniet	Rivet	Rivet	Ribattino	Nagle	
5	HO-040-089z	1	Innensechskantschraube	Vis Inbus	Allan screw	Vite brugola	Innesechskantskrue	M 8 x 50
6	HW-010-007z	9	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
7	HR-010-005z	7	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
(8.1)	*	1	Motor	Moteur	Motor	Motore	Motor	Honda GCV 135
(8.2)	*	1	Motor	Moteur	Motor	Motore	Motor	B & S XTS45
9.2.1	KA-008-008	1	Zündkerze, nicht entstört	bougie	spark	candela d'accensione		B & S XTS45
9.2.2	KA-008-009	1	Kerzenstecker, entstört					B & S XTS45
10.1.1	HO-010-090z	3	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 55; Honda
10.1.2	HP-056-090z	1	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskrue	M 8 x 55; Honda
10.2.1	HO-010-090z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 55; B & S
10.2.2	HO-020-094z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 75; B & S
11	HW-050-007z	6	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	Ø 8,4
12	DA-200-678z	1	Schutz	Protecteur	Protection	Protezione	Deksel	
13	HO-020-083z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20
(14)	HD-040-009	1	Rollenkette	Chaîne à rouleaux	Roller chain	Catena a rullini	Kjede	
(15)	DC-181-079z	1	Achse	Arbre	Axle	Asse	Aksel	
(16)	AD-340-050	1	Rad kpl.	Roue cpl.	Wheel cpl.	Ruota completo	Hjul kpl.	
(17.1)	AD-340-148z	1	Kettenrad, gr.	Roue de chaîne	Sprocket	Ruota dentata	Kjedehjul	Ø 26
(17.2)	AD-340-152z*	1	Kettenrad, gr.	Roue de chaîne	Sprocket	Ruota dentata	Kjedehjul	Ø 30
18	HO-040-089z	3	Innensechskantschraube	Vis Inbus	Allan screw	Vite brugola	Innesechskantskrue	M 8 x 50
(19.1)	HJ-021-001	2	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	Ø 30
(19.2)	HJ-021-018*	2	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	Ø 26
20	HW-010-017z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 21
21	DN-100-030z	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
22	HO-020-113z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 10 x 20
23	HW-010-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
(24)	AZ-016-021		Radantr.- Getriebe	Boîte de vitesses	Gear drive	Trasmissione	Gear	
<u>25</u>	DC-181-098z	1	Welle	Lame	Shaft	Albero	Aksel	
<u>(26)</u>	AD-340-051TS	1	Stützlager	Palier	Bearing	Cuscinetto	Lager	
<u>26b</u>		1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
<u>(27)</u>	AZ-015-030	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	
(28)	AD-340-143z	1	Kettenrad, kl.	Roue de chaîne	Sprocket	Ruota dentata	Kjedehjul	
<u>** (29)</u>	HX-010-208	2	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	5 x 20
30	DC-060-064z	1	Spanner	Tendeur	Tensioner	Tenditore	Strammer	



Pos.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl		Désignation	Description	Descrizione	Benevnelse	
Rep.	Référence	Qté.						
Pos.	Article number	Quant.						
Pos.	Nr. codice	Q.tà						
Bilde-Nr.	Bestillings-Nr.	Antall						
31	HR-030-005z	2		Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Låsemutter	M 8
32	HR-030-005z	3		Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Låsemutter	M 8
<u>33</u>	HU-060-005	3		Federscheibe	Rondelle de ressort	Spring washer	Sprengskive	
(34)	HJ-021-019	2		Gleitlager	Palier	Bearing	Lager	
35	HO-030-031z	4		Flachrundschraube	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Flatrundskruue	M5 x 20
36	HW-060-002z	4		Scheibe	Rondelle	Washer	Skive	Ø 5,3
37	HR-030-003z	4		Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Låsemutter	M 5
(38)	DX-001-092e	1		Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Kileremskive	
39	KH-030-056	1		Zollpaßfeder	Ressort au pouce	Parallel key	Kile	
40	HP-022-049	2		Gewindestift	Cheville	Slotted set screw	Gjengestift	M 6 x 6
(41)	DX-001-091e	1		Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Kileremskive	
42	HW-010-009z	1		Scheibe	Rondelle	Washer	Skive	B 10,5
43	HO-090-315z	1		Zollsechskantschraube	Vis au pouce	Whitworth-bolt	Skruue	
(44a)	HB-170-528	1		Spezial- Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Kilerem spesial	
(44b)	HB-170-524	1		Spezial- Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Kilerem spesial	ab Seriennr. 5766006
(45)	HB-112-311	1		Spezial- Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Kilerem spesial	
46	DC-141-017	3		Lagerrohr	Tuyau	Tube	Rør	
47	HT-020-007z	4		Fächerscheibe	Rondelle à dents	Serrated lock washer	Skive	
<u>48</u>	HX-010-213	1		Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spennstift	5 x 30
49	DC-181-041z	3		Hülse	Douille	Spacer tube	Hylse	
<u>50</u>	AD-340-057	1		Getriebe Antriebssatz Ersatzteil-Kit	Boîte de vitesses	Gear drive	Gear	

Unterstrichene Positionsnummern sind im Ersatzteil-Kit AD-340-057 (Pos. Nr. 50) zusammengefasst. Pos. Nr. 27 und 48 können weiterhin einzeln geliefert werden.

* gültig ab Maschinen Nr.: 2035302 (Neue Bundbuchse im Kettenrad)

**WICHTIG! Der Spannstift schützt das Getriebe vor Überlastung und schert bei zu hoher Krafteinwirkung ab.